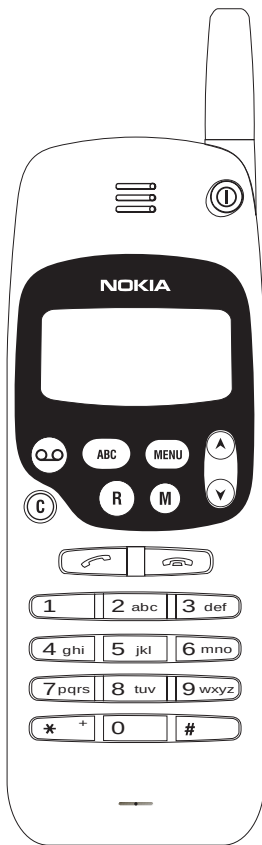


Käyttöohje

Suomi



9351412

Issue 1

Nokia and the Arrows logo are registered trademarks of Nokia Corporation, Finland.

© 1997 Nokia Mobile Phones. All rights reserved.

Nokia Mobile Phones operates a policy of continuous development; therefore we reserve the right to make changes and improvements to any of the products described in this guide without prior notice.

Käyttöohje



TURVALLISUUTESI VUOKSI

Lue nämä ohjeet

Ohjeiden vastainen käyttö saattaa olla vaarallista tai lainvastaista.

Lisäohjeita löydät tästä käyttöohjeesta.



LIIKENNETURVALLISUUS

Älä käytä taskupuhelinta ajaessasi; pysäköi ensin autosi.



SULJE PUHELIN SAIRAALASSA

Noudata ohjeita ja sääntöjä.

Sulje puhelin lääketieteellisten laitteiden lähellä.



KÄYTÄ JÄRKEVÄSTI

Käytä puhelinta vain normaaliasennossa. Älä koske antenniin tarpeettomasti.



SULJE PUHELIN TANKATESSASI

Älä käytä puhelinta huoltoasemalla. Älä käytä puhelinta polttoaineen tai kemikaalien läheisyydessä.



SULJE PUHELIN RÄJÄYTYS- TYÖMAAN LÄHELLÄ

Älä käytä puhelinta räjäytystyömaan lähellä.

Noudata rajoituksia, ohjeita ja määräyksiä.



VALTUUTETTU HUOLTO

Vain valtuutettu huoltokorjaaja saa asentaa ja korjata puhelimen. Käytä vain hyväksytyjä lisälaitteita ja akkuja.



SULJE PUHELIN LENTOKONEESSA

Matkapuhelimet voivat aiheuttaa häiriöitä.

Niiden käyttö lentokoneessa on kiellettyä.



HÄIRIÖT

Kaikki matkapuhelimet ovat alttiita häiriöille, jotka voivat vaikuttaa niiden toimintaan.

Sisältö

Yleistä puhelimen käytöstä	2
Akkujen käyttö	3
Näppäimet ja näytön symbolit	4
Koodit	7
Perustoiminnot	8
Muistin käyttäminen	9

Lisämuistipaikkojen käyttäminen	10
Äänitaajuusmerkkien lähettäminen	11
Valikot	11
Valikkoluettelo	12
Valikkotoiminnot	14
Huolto-ohjeita	27
Tärkeätä tietää	28



SOITTAMINEN

Varmista, että puhelimessa on virta ja että se on matkapuhelinverkon palvelualueella. Valitse suuntanumero ja puhelinnumero ja paina -näppäintä.

Lopeta puhelu painamalla -näppäintä. Vastaa puhelun painamalla -näppäintä.



HÄTÄPUHELUT

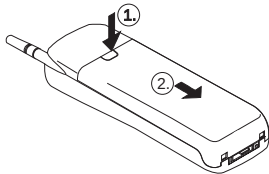
Varmista, että puhelimessa on virta ja että se on matkapuhelinverkon palvelualueella. Paina **C**-näppäintä usean sekunnin ajan tyhjentääksesi näytön. Näppäile hätänumero ja paina -näppäintä. Kerro olinpaikkasi. Älä katkaise puhelua, ennen kuin saat luvan.

Yleistä puhelimen käytöstä

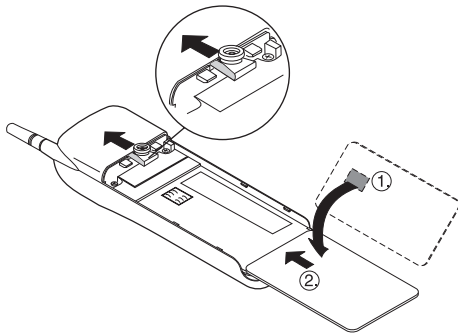
Puhelimella voi soittaa ja vastaanottaa puheluja vain silloin, kun siinä on virta päällä ja toimiva GSM-kortti asennettuna ja se on matkapuhelinverkon palvelualueella.

GSM-kortin asennus puhelimeen:

- ① Paina ①-näppäintä ja pidä se alhaalla katkaistaksesi virran. Katkaise aina ensin virta puhelimesta ennen kuin poistat akun.
- Paina lukitussalpaa, liu'uta akkua alaspäin ja nosta se pois.

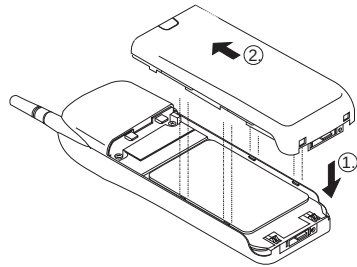


- Varmista, että GSM-kortin kullatut liittimet osoittavat puhelimen liittimiä kohti. Aseta kortti paikalleen puhelimen takaosaan liu'uttamalla sitä ylöspäin.

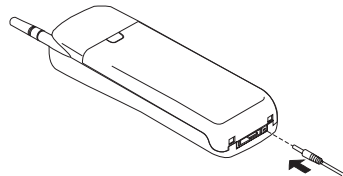


- Nyt voit myös laittaa vyöpidikkeessä (lisälaite) olevan metallikiinnikkeen puhelimen kannen alla olevaan koloon.

- Aseta akku paikalleen liu'uttamalla sitä ylöspäin, kunnes lukitussalpa napsahtaa paikalleen.



- ② Kun haluat ladata akun, yhdistä puhelin laturiin. Yhdistä laturi sopivaan virtalähteeseen.



Paina ①-näppäintä ja pidä se alhaalla kytkeäksesi virran puhelimeen. Jos näytölle tulee teksti *PIN ?*, näppäile PIN-koodisi, joka tulee GSM-kortin mukana, ja paina **M**-näppäintä. Latauksen aikana akun latauksen symboli rullaa näytöllä.

Huom.

Jos akku on täysin tyhjä, näytölle ilmestyy teksti *KÄYNNISTYY* ja symboli ①. Lataus on meneillään, mutta puhelinta ei voi käyttää ennen kuin akun lataus on riittävän suuri.

- ③ Jos tarpeellista, voit vaihtaa näyttötekstit suomenkielisiksi painamalla näppäimiä **MENU 4 9 2**.

Akkujen käyttö

Lataaminen ja purkaminen

Uusi akku antaa täyden tehon vasta muuttaman kerran suoritettun täydellisen lataus- ja purkukerran jälkeen.

Ladattava akku kestää satoja lataus- ja purkukertoja, mutta senkin käyttöikä on rajallinen. Kun akun toiminta-aika (eli puhelu-aika ja valmiusaika) alkaa vaikuttaa huomattavasti normaalia lyhyemmältä, sinun on aika hankkia uusi akku.

Kun akun lataus vähenee ja jäljellä on noin 5 % akun varauksesta, näytön teksti *VIRTA VÄHISSÄ* varoittaa tästä säännöllisin väliajoin. Kun akussa ei enää ole varausta, näytölle ilmestyy teksti *LATAA AKKU* ja puhelin siirtyy automaattisesti akunpurkutilaan, jos sitä ei ole liitetty laturiin. Purkamisen aikana näytöllä vilkkuu teksti *AKUN PURKU...* eikä puhelinta voi käyttää. Kun akku on tyhjä, liitä puhelin laturiin, jolloin näytöllä näkyy kahden sekunnin ajan teksti *LATAAN*, kun lataus aloitetaan. Akun purku voidaan keskeyttää liittämällä puhelin laturiin.

Kun lataus on meneillään ja virta katkaisutuna, akun latauksen symboli rullaa tyhjää täyteen puhelimen näytöllä. Kun symboli katoaa näkyvistä ja näyttö on tyhjä, lataus on suoritettu. Kun virta on päällä latauksen aikana, akun latauksen symboli rullaa ja puhelinta voi käyttää.

Huom.

Jos akku on aivan tyhjä, näytölle ilmestyy teksti *KÄYNNISTYY* ja symboli . Lataus on meneillään, mutta puhelinta ei voi käyttää ennen kuin akun lataus on riittävän suuri.

Käytä vain puhelimen valmistajan hyväksymiä akkuja ja lataa akku vain valmistajan hyväksymillä latureilla. Kun laturi ei ole käytössä, irrota se verkkovirrasta. Älä jätä akkuja laturiin kytketyksi viikkoa pidemmäksi aikaa, koska yllilataaminen voi lyhentää akun käyttöikää. Jos täydeksi ladattu akku jätetään käyttämättä, lataus purkautuu itsestään ajan myötä.

Saadaksesi akuista hyvät toiminta-ajat pura akku säännöllisesti jättämällä puhelin päälle niin kauaksi, että virta itsestään sammuu (tai käytä mahdollisten, hyväksytyjen lisälaitelaturien purkumahdollisuuksia).

Älä yritä purkaa akkuja millään muulla tavalla.

Suuret lämpötilavaihtelut vaikuttavat akun latautumiseen; akku voi vaatia lämpenemistä tai viilenemistä ennen kuin se aloittaa latautumisen.

Huom.

Käytä akkuja vain siihen tarkoitukseen, mihin se on suunniteltu.

Älä koskaan käytä laturia tai akkuja, joka on vahingoittunut.

Katkaise aina puhelimesta virta ennen akun poistamista.

Huom.

Akun voi kuitenkin poistaa silloin, kun puhelin purkaa sitä (teksti *AKUN PURKU...* vilkkuu näytöllä).

Näppäimet ja näytön symbolit

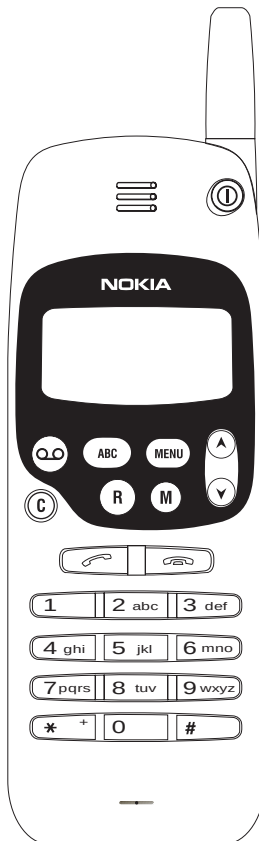
Älä saata akkua oikosulkuun. Oikosulku voi aiheutua jonkin metalliesineen (esim. kolikon, paperiliittimen tai kynän) suorasta kosketuksesta akun + ja - liitinnapojen (akun takaosassa olevat metallipinnat) kanssa. Näin voi tapahtua esimerkiksi akun ollessa taskussa tai laukussa. Liitinnapojen oikosulkeminen voi vahingoittaa akkua tai oikosulun aiheuttavaa esinettä.

Älä jätä akkua kuumaan tai kylmään, kuten autoon pakkasella tai kesäkuumalla, koska se vähentää akun tehoa ja käyttöikää. Pyri pitämään akkua lämpötilassa +15 °C - + 25 °C. Puhelin, jossa on joko liian kylmä tai kuuma akku, ei ehkä tilapäisesti toimi huolimatta siitä, että akku on täyteen ladattu. NiMH-akkujen toimintakyky on huomattavan alhainen, kun lämpötila on alle -10 °C.

Hävitä akut voimassa olevien määräysten mukaan. Kierrätä, jos mahdollista!

Älä koskaan heitä akkua tuleen!

Näppäimet



① Paina näppäintä ja pidä sitä alhaalla kytkeäksesi virran päälle ja pois päältä.

OO Paina näppäintä soittaaksesi puhepostinumeroon.

ABC Paina näppäintä vaihtaaksesi kirjain-tilasta numerotilaan ja toisin päin.

MENU Paina näppäintä päästäksesi valikkoon.

Näppäintä käytetään myös valikko-toimintojen pikavalinnassa.

Käytetään -näppäimen kanssa automaattiseen äänitaa juuslähetykseen.

Käytetään -näppäimen kanssa aktivoimaan/poistamaan näppäinlukitus.

C Paina näppäintä poistaaksesi yksittäisiä merkkejä.

Pidä näppäintä alhaalla tyhjentääksesi koko näytön.

Paina näppäintä poistuaaksesi valikosta asetuksia muuttamatta.

Paina näppäintä poistaaksesi viestin.

R Paina näppäintä hakeaksesi tietoa muistista.

Paina näppäintä ja pidä sitä alhaalla näyttääksesi pitkän puhelinnumeron näkymättömissä olevat numerot.

M Paina näppäintä tallentaaksesi tietoa muistiin.

Paina näppäintä vahvistaaksesi valikkotoiminnon valinnan tai vahvistaaksesi asetuksen.

▲ / ▼ Paina näppäintä selataksesi valikkoa, alivalikkoa tai asetuksia eteenpäin tai taaksepäin.

Paina näppäintä selataksesi muistia eteenpäin tai taaksepäin.

Paina näppäintä lisätäksesi tai vähentääksesi äänenvoimakkuutta puhelun ollessa meneillään.

Paina -näppäintä lukeaksesi viestin, kun näytöllä on teksti *SANOMA TULLUT*.

Paina -näppäintä, kun näytöllä on teksti *...PUH. TULLUT*, selataksesi vastaamatta jääneiden puhelujen numeroita (enintään viisi numeroa).



Paina näppäintä vastaanottaaksesi tai soittaaksesi puhelun.

Kun näyttö on tyhjä, paina näppäintä näyttääksesi viimeksi näppäilyllä numeron. Paina sitten -näppäintä selataksesi viimeksi näppäilyjä numeroita (enintään viisi numeroa).

Kun puhelu on meneillään, voit asettaa sen pitoon painamalla -näppäintä.



Paina näppäintä lopettaaksesi puhelun.

Lopettaa meneillään olevan puhelun sekä pidossa olevan puhelun.

0 - 9 Numeronäppäimet.

Käytä näitä kirjaintilassa kirjainten ja muiden merkkien näppäilemiseen.



Käytetään manuaalisissa verkko-
komennoissa.

Näppäile numerotilassa **★★★★** saadaksesi odotusmerkin 'w', **★★★** saadaksesi taukomerkin 'p' ja **★★** saadaksesi ulkomaanliikenteen tunnuksen '+'.
Kirjaintilassa näppäin siirtää kursoria yhden askeleen eteenpäin.

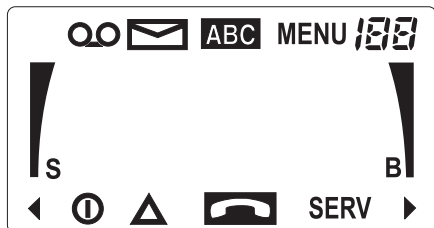


Käytetään manuaalisissa verkko-
komennoissa.

Kirjaintilassa näppäin tekee tyhjän merkin.

Näytön symbolit

Puhelimessa on useita pysyviä näytön symboleja, jotka antavat tietoa puhelimen toiminnasta.



- OO** Osoittaa, että puheviesti on odotamassa.
Symbolin käyttö riippuu verkko-operaattorista.
-  Osoittaa, että lyhytsanoma on vastaanotettu.
Kun symboli vilkkuu, sanomille varattu muisti on täynnä.
- ABC** Puhelin on kirjaintilassa ja näytöllä voi näyttää ja kirjoittaa kirjaimia.
- MENU** Olet siirtynyt puhelimen valikkoon.
- !BB** Näyttää valikon, alavalikon tai asetusvaihtoehdon.
Näyttää muistipaikan numeron.
Sanomatilassa näyttää sanoman numeron.

S ja palkit

Näyttää senhetkisen matkapuhelinverkon signaalin voimakkuuden. Mitä enemmän palkkeja on näkyvissä, sen parempi signaali alueella on.

B ja palkit

Näyttää akun varauksen. Mitä enemmän palkkeja on näkyvissä, sen suurempi on akun varaus. Rullaava palkki osoittaa, että lataus on käynnissä.



Näyttää, että tietoa on enemmän kuin näytölle mahtuu. Esim. puhelinnumeron alkuosa ei ole näkyvissä. Paina **R**-näppäintä ja pidä se alhaalla tarkistaaksesi numeron.



Näyttää, että virta on kytkettynä puhelimeen.



Osoittaa, että puhelin käyttää jotain muuta kuin omaa kotimatkapuhelinverkkoaan.



Ilmestyy näytölle, kun soitat puhelun, ja näkyy näytöllä puhelun ajan. Symboli vilkkuu, kun sinulla on puhelu pidossa.



Osoittaa, että puhelin on matkapuhelinverkon palvelualueella. Jos symbolia ei näy, puhelin on matkapuhelinverkon palvelualueen ulkopuolella.



Näyttää, että tietoa on enemmän kuin näytölle mahtuu. Esim. puhelinnumeron loppuosa ei ole näkyvissä. Numeron muokkaamisen aikana symboli osoittaa, että puhelinnumerossa on enemmän kuin 16 numeroa.

Koodit

Puhelimessasi ja matkapuhelinverkossa on useita suojaustasoja, jotka estävät puhelimen luvattoman käytön. Nämä toiminnot kysyvät erilaisia numerokoodeja.

Älä valitse hätänumeroa muistuttavaa koodia, ettet vahingossa soittaisi hätänumeroon.

Puhelimen koodit

Yleisavain (5 numeroa)

Yleisavain (security code) toimitetaan puhelimen myyntipakkauksen mukana (punaisessa kirjekuoressa tai tarrassa).

Jos näytölle ilmestyy teksti *YL.AVA/N*, näppäile yleisavain (näkyä näytöllä tähtinä) ja paina **M**-näppäintä.

Jos näppäilet väärän yleisavaimen viisi kertaa, puhelin ei hyväksy mitään näppäinpainalluksia viiteen minuuttiin.

Korttikoodit

PIN-koodi (henkilökohtainen tunnusluku, 4-8 numeroa)

GSM-korttiin liittyvä PIN-koodi toimitetaan GSM-kortin mukana.

Jos näytölle ilmestyy teksti *PIN*, näppäile PIN-koodi ja paina **M**-näppäintä.

Jos näppäilet väärän PIN-koodin kolme kertaa peräkkäin, GSM-kortti lukittuu.

GSM-kortin lukituksen saa avattua PUK-koodia käyttämällä.

PIN2-koodi (4-8 numeroa)

PIN2-koodi toimitetaan joidenkin GSM-korttien mukana. Lisätietoja sen käytöstä saat GSM-kortin myyjältä tai verkko-operaattorilta.

PUK-koodi (lukituksenavauskoodi, 8 numeroa)

PUK-koodi liittyy GSM-korttiin ja saattaa tulla GSM-kortin mukana. PUK-koodilla voit avata GSM-kortin lukituksen. Lisätietoja saat kortin myyjältä tai verkko-operaattorilta.

PUK2-koodi (8 numeroa)

PUK2-koodi toimitetaan joidenkin GSM-korttien mukana. Lisätietoja sen käytöstä saat GSM-kortin myyjältä tai verkko-operaattorilta.

Verkon salasana (4 numeroa)

GSM-kortin mukana voidaan toimittaa verkon salasana, jonka avulla käytetään matkapuhelinverkon puhelunestopalveluja. Lisätietoja sen käytöstä saat GSM-kortin myyjältä tai verkko-operaattorilta.

GSM-kortin lukitus

Puhelimesi saattaa olla ohjelmoitu toimimaan vain tiettyjen GSM-korttien kanssa. Tämä toiminto voidaan aktivoida verkko-operaattorin pyynnöstä. Jos puhelin ei toimi uuden GSM-kortin asentamisen jälkeen, ota yhteys verkko-operaattoriin tai palvelujen tarjoajaan.

Perustoiminnot

Kuten mitä tahansa radiolähetinlaitetta käytettäessä, vältä antennin tarpeetonta koskettamista, kun puhelimen virta on kytketty.

Puhelun soittaminen

Näppäile puhelinnumero suuntanumeroineen ja paina -näppäintä. Lopeta puhelu painamalla -näppäintä.

Voit säätää kuulokkeen äänenvoimakkuutta puhelun aikana ▼- ja ▲-näppäimillä.

Ulkomaanpuhelu

Paina ✱-näppäintä kaksi kertaa nopeasti (saadaksesi ulkomaanliikenteentunnuksen '+'), näppäile maakoodi ja puhelinnumero ja paina -näppäintä.

Näppäilyvirheiden korjaaminen

Poista viimeinen merkki näytöltä painamalla C-näppäintä.

Tyhjennä koko näyttö painamalla C-näppäintä ja pitämällä sitä alhaalla.

Viimeisen numeron toisto

Kun näyttö on tyhjä, paina -näppäintä kahdesti.

Lyhytvalinta

Näppäile sen muistipaikan numero (1 - 9), johon haluttu puhelinnumero on tallennettu. Soita numeroon painamalla -näppäintä.

Puhelun vastaanottaminen

Paina -näppäintä vastataksesi puheluun. Lopeta puhelu painamalla -näppäintä.

Joka näppäimellä vastaus

Voit vastata tulevaan puheluun painamalla mitä tahansa muuta kuin 0- tai -näppäintä.

Puhelun asettaminen pitoon ja poistaminen pidosta

Kun puhelu on meneillään, voit asettaa sen pitoon painamalla -näppäintä, jolloin henkilö, jolle soitat, ei kuule sinua. Kun puhelu on pidossa, -symboli vilkkuu näytöllä. Paina -näppäintä uudestaan poistaaksesi puhelun pidosta ja jatkaaksesi puhelua.

Lisätietoja tämän toiminnon tilaamisesta saat verkko-operaattoriltasi.

Näppäimistölukko

Näppäimistölukko estää vahingossa tapahtuvan näppäinten painamisen esimerkiksi silloin, kun puhelin on taskussa.

Huom.

Kun näppäimistölukko on päällä, hätäpuhelut puhelimeen ohjelmoituun hätänumeroon (112 tai muu virallinen hätänumero) saatavat olla mahdollisia, mutta hätänumero näkyy näytöllä vasta, kun kaikki numerot on näppäilty.

Näppäimistön lukitseminen ja lukituksen avaaminen:

Paina näppäimiä **MENU ✱**.

Muistin käyttäminen

Voit tallentaa puhelinnumeroita ja niihin liittyviä nimiä GSM-kortilla olevaan muistiin.

Korttien muistikapasiteetti vaihtelee.

Puhelin pystyy käsittelemään 199 muistipaikkaa, vaikka GSM-kortilla olisikin enemmän kapasiteettia.

Jokaiseen muistipaikkaan voi tallentaa nimen ja puhelinnumeron.

Numerotilassa voi näppäillä ja näyttää vain numeroita.

Kirjaintilassa voi näppäillä ja näyttää sekä kirjaimia että numeroita.

Kirjaintilassa näppäiltyjä numeroita ei voi käyttää puhelun soittamiseen.

Nimen näppäileminen

① Paina **ABC**-näppäintä valitaksesi kirjaintilan.

② Valitse näppäin, jossa on haluamasi kirjain.

Paina näppäintä kerran saadaksesi ensimmäisen kirjaimen, kaksi kertaa (ennen kuin kursori ilmestyy kirjaimen oikealle puolelle) saadaksesi seuraavan kirjaimen jne.

③ Valitse loput kirjaimet samalla lailla. Kun haluat saman kirjaimen (tai samassa näppäimessä olevan kirjaimen), sinun ei tarvitse odottaa kursorin ilmestymistä vaan voit painaa **★**-näppäintä ja valita seuraavan kirjaimen. Esimerkiksi jos haluat valita kirjaimet P, R, T, paina kirjaintilassa peräjälkeen näppäimiä **7 ★ 7 7 7 8**.

Painele näppäimiä **1 - 9** löytääksesi haluamasi kirjaimen:

Näppäin Kirjaintila

1	- ? ! , . : " ' & \$ £ () / % @ 1
2	A B C 2 Ä Å 3 Å Ä Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë
4	G H I 4 Ğ Ĩ Î Ï
5	J K L 5
6	M N O 6 Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø
7	P Q R S 7 ß Š
8	T U V 8 Ü Ú Û Ü
9	W X Y Z 9
0	0
#	tyhjä merkki

④ Poistu kirjaintilasta painamalla uudelleen **ABC**-näppäintä.

Tiedon tallentaminen

Tallentaessasi tietoa muistiin anna tiedot seuraavassa järjestyksessä:
puhelinnumero, ABC, nimi, M, (muistipaikan numero), M

Tiedon hakeminen

Nimen avulla:

Paina **R**-näppäintä, näppäile hakemasi nimi tai sen alkukirjaimet ja paina **R**-näppäintä. Kun haluat tarkistaa puhelinnumeron, paina **ABC**-näppäintä.

Tai:

Paina kirjaintilassa näppäintä ▼ tai ▲ selataksesi nimiä aakkosjärjestyksessä.

Muistipaikan numeron avulla:

Muistipaikan numero, **R**.

Tai :

Selaa muistipaikknumeroita painamalla näppäintä ▼ tai ▲.

Lisämuistipaikkojen käyttäminen

Alkutervehdys

Voit tallentaa puhelimen muistiin haluamasi alkutervehdyksen. Tämä muistiin tallennettu teksti ilmestyy näytölle, kun kytket puhelimeen virran ja näppäilet PIN-koodin, jos puhelin sitä kysyy.

Tallennus:

Paina **ABC**, näppäile alkutervehdyksen teksti, paina näppäimiä **M M 9 9 9 M**.



Haku:

Paina näppäimiä **9 9 9 R**. Paina **ABC**-näppäintä tarkistaaksesi tekstin.

Alkutervehdyksen poisto muistista:

Kun näyttö on tyhjä, paina näppäimiä **M M 9 9 9 M M**.

Tilapäinen muistipaikka

Tallennus:

Näppäile puhelinnumero ja nimi näytölle puhelun aikana. Lopeta puhelu painamalla -näppäintä. Tieto tallentuu tilapäiseen muistipaikkaan.

Haku:

Paina näppäimiä **0 R**.

Tilapäinen muistipaikka tyhjenee, kun puhelimesta katkaistaan virta.

Puhepostin numero

Tallennus:

Näppäile puhepostisi numero, paina **M**-näppäintä ja sitten **00**-näppäintä.

Haku:

Paina näppäimiä **R 00**.

Äänitaajuusmerkkien lähettäminen

Äänitaajuusmerkkien (Dual Tone Multi Frequency) avulla voit kommunikoida esimerkiksi puhelinvastajan ja tietokonepohjaisen puhelinjärjestelmien kanssa.

Äänitaajuusmerkkejä voi lähettää, vaikka näppäinäänet on asetettu pois päältä.

I Manuaalinen lähetys

- ① Soita haluttuun puhelinnumeroon.
- ② Näppäile numerot. Jokainen numero lähetetään suoraan DTMF-äänenä. Äänen pituus määräytyy sen mukaan, kuinka kauan painat näppäintä.

II Automaattinen lähetys

Automaattisen lähetyksen avulla voit lähettää valmiiksi muistiin tallennettuja numerosarjoja.

Huom.

Joidenkin GSM-korttien muistiin ei ole mahdollista tallentaa numerosarjoja, jotka sisältävät merkin 'w', 'p', '+', '#' tai '★'. Kun lähetät numeroita, paina 'w'-merkin jälkeen -näppäintä saadaksesi lähetettyä loput numerosarjasta.

- ① Soita haluamaasi puhelinnumeroon.
- ② Hae numerosarja muistista näytöltä.
- ③ Paina näppäimiä **MENU**  lähettääksesi numerosarjan.

Kun numerosarja lähetetään, se katoaa näytöltä.

Numerosarjan lähettämisen aikana vain näppäimet ①,  ja C ovat aktiivisia.

Valikot

Puhelimessa on toimintoja, jotka on järjestetty valikoiksi ja alavalikoiksi. Voit tarkistaa tai muuttaa toimintojen asetuksia. Valikkoja ja alavalikkoja voi käyttää sekä valikkotoiminnon että pikatoiminnon avulla.

Valikon käyttö

- ① Paina **MENU**-näppäintä päästäksesi valikkoon.
- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä löytääksesi haluamasi valikon.
- ③ Paina **M**-näppäintä valitaksesi valikon. Jos valikossa on alavalikkoja, paina ▼- tai ▲-näppäintä päästäksesi haluamaasi alavalikkoon. Paina **M**-näppäintä valitaksesi alavalikon.
- ④ Paina ▼- ja ▲-näppäimiä selataksesi asetusvaihtoehtoja.
- ⑤ Paina **M**-näppäintä valitaksesi asetuksen.

Huom.

Paina **C**-näppäintä koska tahansa poistuaksesi valikosta tallentamatta muutoksia.

Pikatoiminto

Paina **MENU**-näppäintä ja näppäile valikkotoiminnon numero, esimerkiksi **MENU 8** (soiton valinta), päästäksesi valikkoon. Käytössä oleva asetus näkyy näytöllä.

Pikatoiminnolla voi valita myös alavalikkoja ja asetuksia, esimerkiksi **MENU 4 4 2**; näppäimillä **MENU 4** pääsee Asetukset-valikkoon, numero **4** valitsee valot ja numero **2** valitsee Valot poissa -vaihtoehdon.

Valikkoluettelo

① Muistin hallinta

Muistin hallinnan toiminnot.

- ① Soitetut puhelut
- ② Vastatut puhelut *)
- ③ Ei vast. puhelut *)
- ④ Pyyhi puhelut
- ⑤ Muistin tyhjenn.
 - ① Yksitellen
 - ② Kaikki kerralla
- ⑥ Vastaaajapalv. nro
- ⑦ Oma numero

② Sanomat *)

Käytetään lyhytsanomien lukemiseen ja kirjoittamiseen..

- ① Lue sanomat
- ② Kirjoita sanomia
- ③ Sanoma-asetuks(et)
 - ① Sanomakeskus
 - ② Sanoman muoto

③ Soiton siirto *)

Käytetään tulevien puhelujen siirtämiseen.

- ① Siirrä kaikki
 - ① Aseta siirto
 - ② Poista siirto
 - ③ Tarkista asetus
- ② Jos varattu
 - ① Aseta siirto
 - ② Poista siirto
 - ③ Tarkista asetus
- ③ Jos ei vastaa
 - ① Aseta siirto
 - ② Poista siirto
 - ③ Tarkista asetus
- ④ Jos ei yhteyttä
 - ① Aseta siirto
 - ② Poista siirto
 - ③ Tarkista asetus
- ⑤ Poista kaikki

*) Lisätietoja toiminnon saatavuudesta ja sen tilaamisesta saat verkko-operaattorilta tai palvelujen tarjoajalta.

④ Asetukset

Erilaisten puhelimen asetusten valinta.

- ① Soiton voimakk(uus)
 - ① Soiton voim. 1
 - ...
- ② Soiton tyyppi
 - ① Soiton tyyppi 1
 - ...
- ③ Näppäinäänet
 - ① Näppäintaso 1
 - ...
 - ④ Ei näpp. ääniä
- ④ Taustavalot
 - ① Valot päällä
 - ② Valot poissa
- ⑤ Pikavalinta
 - ① Pikaval. päällä
 - ② Pikaval. poissa
- ⑥ Soiton toisto
 - ① Toisto päällä
 - ② Toisto poissa
- ⑦ Autom(aattinen) vastaus
 - ① Aut. vast päällä
 - ② Aut. vast poissa
- ⑧ Näppäinlukko
 - ① Näppäim. lukittu
- ⑨ Kielen valinta **)
 - ① Magyar
 - ② Suomi
 - ③ Norsk
 - ④ Svenska
 - ⑤ Dansk
 - ⑥ Nederlands
 - ⑦ Deutsch
 - ⑧ Automaattinen
 - ⑨ English
 - ①⑩ Français
 - ①① Italiano
 - ①② Español
 - ①③ Português
 - ①④ Ελληνικά
 - ①⑤ Русский
 - ①⑥ Türkçe
 - ①⑦ Polski
 - ①⑧ Čeština

**) Puhelimessasi ei ehkä ole kaikkia kieliä.

⑤ **Suojausvalinnat**

PIN-kyselyn, suojaustason asettaminen, koodin muuttaminen ja tehdasasetusten palauttaminen.

① **PIN-kysely**

- ① *Kysely päällä*
- ② *Kysely poissa*

② **Suojaustaso**

- ① *Ei suojausta*
- ② *Puhelim. suojaus*

③ **Tunnust. vaihto**

- ① *Muuta yl.avain*
- ② *Muuta PIN*
- ③ *Muuta PIN2 *)*
- ④ *Muuta salasana *)*

④ **Alkuper. asetus**⑥ **Kesto ja hinta**

Näyttää puhelujen keston ja hinnan.

① **Puhelun kesto**

- ① *Viimeksi*
- ② *Yhteensä*
- ③ *Nollaa laskurit*

② **Puhelun hinta *)**

- ① *Viimeksi*
- ② *Yhteensä*
- ③ *Nollaa laskurit*

③ **Hintaraja *)**

- ① *Aseta raja*
- ② *Ei ylärajaa*

④ **Kulujen esitys *)**

- ① *Kulut rahana*
- ② *Kulut sykäyks.*

⑤ **Solun tunniste *)**

- ① *Tunniste päällä*
- ② *Tunniste poissa*

⑦ **Verkon valinta**

Manuaalinen tai automaattinen verkon valinta.

① **Autom. valinta**② **Oma valinta**⑧ **Soiton valinta**

Valitse tulevan puhelun osoitustapa.

① **Soitto**② **Piippaus**③ **Äänetön toiminta**⑨ **Numeron muokkaus**

Muokkaa näytöllä olevaa puhelinnumeroa.

*) Lisätietoja toiminnon saatavuudesta ja sen tilaamisesta saat verkko-operaattorilta tai palvelujen tarjoajalta.

Valikkotoiminnot

Verkkopalvelut

Jotkin valikkotoiminnot ovat verkkopalveluja. Näitä toimintoja voi käyttää vain, jos ne ovat saatavilla matkapuhelinverkossasi. Ennen kuin voit käyttää verkkopalveluja, sinun täytyy tilata ne verkko-operaattorilta. Huomaa, että verkkopalvelu liittyy siihen GSM-korttiin, jolle olet sen tilannut. Lisätietoja palvelujen saatavuudesta ja tilaamisesta saat verkko-operaattoriltasi.

Muistin hallinta (MENU 1)

Soitetut puhelut (MENU 1 1)

Puhelin tallentaa viisi viimeistä numeroa, joihin olet soittanut tai yrittänyt soittaa, *SOITETUT PUHELUT* -toiminnon muistipaikkoihin *L0 - L4*. Viimeisin numero tallennetaan paikkaan 0 ja aikaisempia numeroita siirretään muistipaikan verran eteenpäin. Luettelossa näkyy myös numeroon liittyvä nimi, jos nimi löytyy GSM-kortin muistista.

Voit selata numeroita seuraavasti:

- ① Paina näppäimiä **MENU 1 1** (tai paina -näppäintä). Viimeksi valittu numero ilmestyy näytölle.
- ② Paina -näppäintä siirtyäksesi seuraavaan numeroon.
- ③ Paina -näppäintä soittaaksesi näytöllä olevaan numeroon.

Huom.

Kun uusi GSM-kortti, jota puhelin ei tunnista omistajan kortiksi, asetaan puhelimeen, viimeksi soitetut puhelut pyyhitään muistista. Katso myös valikkoa 5 2, Suojaustaso.

Vastatut puhelut (MENU 1 2)

Puhelin tallentaa viisi viimeistä erilaista tulevien puhelujen numeroa vastattujen puhelujen luetteloon, jonka muistipaikat ovat *A0 - A4*. Tulevan puhelun soittajan numero tallennetaan vain, jos verkko tukee tätä toimintoa ja jos soittajan puhelin antaa tiedot. Kun uusi puhelu tulee, muut numerot siirtyvät yhden muistipaikan verran eteenpäin. Luettelossa näkyy myös numeroon liittyvä nimi, jos nimi ja numero löytyvät GSM-kortin muistista.

Numeroiden selaaminen:

- ① Paina näppäimiä **MENU 1 2**. Viimeisimmän soittajan puhelinnumero ilmestyy näytölle.
- ② Paina -näppäintä siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Käytä **ABC**-näppäintä tarkistaaksesi liittykö numeroon nimi.
- ③ Paina -näppäintä soittaaksesi näytöllä näkyvään numeroon.

Huom.

Kun uusi GSM-kortti, jota puhelin ei tunnista omistajan kortiksi, asetaan puhelimeen, viimeksi tulleet puhelut pyyhitään muistista. Katso myös valikkoa 5 2, Suojaustaso.

Ei-vastatut puhelut (MENU 1 3)

Vastaamatta jääneiden puhelujen luettelossa, jonka muistipaikat ovat U0 - U4, on niiden soittajien viisi viimeisintä puhelinnumeroa/nimeä, jotka ovat yrittäneet soittaa, mutta joiden puheluun ei ole vastattu. Vastaamatta jääneiden puhelujen numerot tallennetaan vain, jos verkko tukee tätä toimintoa ja jos soittajan puhelin antaa tiedot. Kun uusi puhelu tulee, aikaisemmat numerot siirtyvät muistipaikan verran eteenpäin. Vain viisi eri numeroa voidaan tallentaa muistiin, vaikka soittoyrityksiä olisi useampia.

Luettelossa on myös näytöllä näkyvään numeroon liittyvä nimi, jos nimi ja numero on tallennettu GSM-kortin muistiin.

Numeroiden selaaminen:

- ① Paina ▼- tai ▲-näppäintä, kun näytöllä on teksti ... *PUH. TULLUT*, tai paina näppäimiä **MENU 1 3**. Näytöllä näkyy vastaamatta jääneiden puhelujen määrä. Sitten viimeisimmän soittajan puhelinnumero ilmestyy näytölle.
- ② Paina ▼-näppäintä siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Käytä **ABC**-näppäintä tarkistaaksesi, liityykö numeroon nimi.
- ③ Paina -näppäintä soittaaksesi näytöllä näkyvään numeroon.

Huom.

Kun uusi GSM-kortti, jota puhelin ei tunnista omistajan kortiksi, asetaan puhelimeen, vastaamatta jääneet puhelut pyyhitään muis-

tista. Katso myös valikkoa 5 2, Suojaustaso.

Pyyhi puhelut (MENU 1 4)

Pyyhi puhelut -toiminnolla voit tyhjentää soitettujen, vastaanotettujen ja vastaamatta jääneiden puhelujen luettelot ja tilapäisen muistipaikan.

Paina näppäimiä **MENU 1 4** ja numero-luettelot ja tilapäinen muistipaikka tyhjennetään.

Muistin tyhjennys (MENU 1 5)

Muistintyhjennystoiminnon avulla voit tyhjentää muistipaikat.

Muistin tyhjentäminen:

- ① Paina näppäimiä **MENU 1 5**.
- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi vaihtoehdon *YKSITELLEN* tai *KAIKKI KERRALLA* ja paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.
 - Jos valitset vaihtoehdon *YKSITELLEN*, näytölle tulee teksti *NIMI?*. Näppäile poistettava nimi ja paina **M**-näppäintä. Vahvista poisto painamalla **M**-näppäintä uudestaan.
Tai:
Paina **ABC**-näppäintä. Näytölle ilmestyy teksti *MUISTIPAIKKA?*. Näppäile tyhjennettävän muistipaikan numero ja paina **M**-näppäintä. Vahvista poisto painamalla **M**-näppäintä uudestaan.
 - Jos valitset vaihtoehdon *KAIKKI KERRALLA*, näytölle ilmestyy teksti

OLETKO VARMA?. Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi poiston.

Vastaajapalvelun numero (MENU 1 6)

Voit tallentaa vastaajapalvelun numeron tähän muistipaikkaan.

- ① Paina näppäimiä **MENU 1 6**.
- ② Näppäile vastaajapalvelun numero tai muokkaa vanhaa numeroa.
- ③ Paina **M**-näppäintä.

Oma numero (MENU 1 7)

Voit tarkistaa GSM-kortille annetun puhelinnumeron. Huomaa, että tätä toimintoa ei ole kaikissa GSM-korteissa.

Paina näppäimiä **MENU 1 7**.
Paina **ABC**-näppäintä tarkistaaksesi, liitetykö numeroon nimi.

Sanomat (MENU 2)

Voit lähettää ja vastaanottaa lyhyitä tekstisanomia lyhytsanomapalvelun (SMS) kautta, jos verkko-operaattorisi tarjoaa tämän palvelun.

Lyhytsanomat

Puhelimesi voi lähettää ja vastaanottaa lyhyitä, enintään 160 merkin mittaisia tekstisanomia.

Ennen kuin voit lähettää sanomia, tarvitset lyhytsanomakeskuksen puhelinnumeron. Voit tallentaa numeron muistiin valikossa 2 3 1. Lisätietoja saat verkko-operaattoriltasi.

Kun lähetät lyhytsanomaa puhelimellasi ja vastaanottajan puhelin ei ole matkapuhelinverkon palvelualueella tai siinä ei ole virtaa, lyhytsanomapalvelu jatkaa lähetyksen yrittämistä viikon ajan.

Voit myös pyytää lyhytsanomakeskusta muuttamaan tavallisen lyhytsanomaa johonkin toiseen muotoon, esimerkiksi faksiksi tai sähköpostiksi, valikon 2 3 2 avulla.

Kun puhelimesi vastaanottaa lyhytsanomaa, se tallennetaan GSM-kortin muistiin lyhytsanomille varattuun osaan. Useimmissa GSM-korteissa on tilaa sanomien tallentamista varten.

Lisätietoja saat verkko-operaattoriltasi.

Lue sanomat (MENU 2 1)

Kun puhelimessa on virta ja saat uuden sanoman, -symboli ja teksti **SANOMA TULLUT** ilmestyvät näytölle.

- ① Kun haluat lukea sanomat, paina ▼-näppäintä, kun teksti **SANOMA TULLUT** näkyy näytöllä tai paina näppäimiä **MENU 2 1**.
Uusien sanomien lukumäärä näkyy näytöllä.

- ② Odota, että ensimmäisen sanoman otsikko ilmestyy näytölle.
Otsikko näyttää sanoman tilan, joka on **UUSI** (lukematon sanoma) tai **VANHA** (luettu sanoma) sekä sanoman vastaanottoajan ja päiväyksen.

- ③ Paina ▼- tai ▲-näppäintä lukeaksesi sanomat peräkkäin. Jos painat ▼-näppäintä toistuvasti, sanomat näytetään siinä järjestyksessä kuin ne on muistiin tallennettu. Hakemistonäyttö näyttää, mihin muistipaikkaan sanoma on tallennettu.

- ④ Paina **C**-näppäintä ja pidä sitä alhaalla poistuaaksesi sanomatoiminnosta.

Kun -symboli vilkkuu, sanomamuisti on täynnä. Uusia sanomia ei oteta vastaan ennen kuin sanomille varattu muisti on tyhjennetty.

Poista sanoma painamalla **C**-näppäintä sanoman tai sen otsikon ollessa näytöllä ja paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi poiston.

Kirjoita sanomia (MENU 2 2)

- ① Kirjoita sanomia -valikkoon pääset painamalla **MENU 2 2**.

Voit myös muokata vanhaa sanomaa painamalla **M**-näppäintä, kun olet lukemassa sitä.

- ② Näppäile enintään 160 merkin mittainen sanoma.
Voit muokata sanomaa. Voit siirtää osoitinta oikealle ja vasemmalle ▼- ja ▲-näppäimillä ja poistaa yksittäisen merkin **C**-näppäimellä.
Voit lisätä tyhjän merkin painamalla #-näppäintä kirjaintilassa.
Painamalla **ABC**-näppäintä voit valita numerotilan numeroiden näppäilemistä varten.

- ③ Kun sanoma on valmis, voit tallentaa sen (esimerkiksi myöhempää lähettämistä varten) painamalla **M**-näppäintä.

- ④ Voit lähettää sanoman painamalla -näppäintä, jolloin puhelin kysyy puhelinnumeroa.

- ⑤ Näppäile vastaanottajan puhelinnumero ja paina **M**- tai -näppäintä.

Voit lähettää vain yhden sanoman kerrallaan. Lähettäminen kestää jonkin aikaa ja kun se onnistuu, näytölle tulee teksti **LÄHETYS ONNISTUI**.

Jos lähetys jostain syystä epäonnistuu, näytölle tulee selitys, esimerkiksi **LÄHETYS-HÄIRIÖ**, **PALV. EI VERKOSSA**.

Jos yrität lähettää toisen sanoman, kun edellistä vielä lähetetään, näytölle ilmestyy teksti **LÄHETYS KESKEN**.

Sanoma-asetukset (MENU 2 3)

Tässä valikossa voit asettaa lyhytsanomakeskuksen numeron ja valita, missä muodossa sanoma lähetetään.

Sanomakeskus (MENU 2 3 1)

Jotta puhelin pystyisi lähettämään lyhytsanomiamia, sen on tiedettävä lyhytsanomakeskuksen puhelinnumero.

Tämän numeron saat verkko-operaattoriltasi, kun tilaat lyhytsanomapalvelun.

- ① Paina näppäimiä **MENU 2 3 1** siirtyäksesi Sanomakeskus-valikkoon.
- ② Näppäile lyhytsanomakeskuksen puhelinnumero tai muokkaa näytöllä näkyvää puhelinnumeroa.
- ③ Paina **M**-näppäintä.

Sanoman tyyppi (MENU 2 3 2)

Verkko saattaa pystyä muuntamaan tekstisanomasi yhteen seuraavista tyypeistä: *MUOTO TEKSTI* (normaali tekstisanoma), *MUOTO FAX*, *MUOTO HENK.HAK* tai *MUOTO EMAIL*.

- ① Paina näppäimiä **MENU 2 3 2**.
- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi haluamasi sanomatyyppin.
- ③ Paina **M**-näppäintä.

Numeron kopioiminen

Voit kopioida sanomassa annetun puhelinnumeron näytölle ja tallentaa sen sitten haluamaasi muistipaikkaan. Puhelinnumeron on oltava vähintään kolmen merkin pituinen. Ulkomaantunnus (+), väliviiva (-) ja tyhjät merkit numeroiden välissä ovat sallittuja.

Kun luet sanomaa ja puhelinnumero näkyy näytöllä, paina **R**-näppäintä kopioidaksesi numeron.

Voit painaa -näppäintä soittaaksesi numeroon tai tallentaa numeron puhelimen muistiin.

Soiton siirto (MENU 3)

Puhelimessa on toiminto tulevien puhelujen siirtämiseksi toiseen puhelinnumeroon, kun et halua tulla häirityksi tai kun puhelimessa ei ole virtaa tai se on matkapuhelinverkon alueen ulkopuolella. Lisätietoja saat verkko-operaattoriltasi.

- ① Paina näppäimiä **MENU 3** siirtyäksesi soitonsiirtotoimintoon.

- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä selataksesi vaihtoehtoja.

Useampi kuin yksi vaihtoehto voi olla aktiivisena samanaikaisesti.

SIIRRÄ KAIKKI

siirtää kaikki tulevat puhelut,

JOS VARATTU

siirtää tulevat puhelut, jos puhelimesi on varattu,

JOS EI VASTAA

siirtää tulevat puhelut, jos et vastaa niihin,

JOS EI YHTEYTTÄ

siirtää tulevat puhelut, kun puhelimesi on matkapuhelinverkon palvelualueen ulkopuolella tai siinä ei ole virtaa,

POISTA KAIKKI

poistaa kaikki siirrot.

- ③ Paina **M**-näppäintä valitaksesi näytöllä näkyvän vaihtoehdon.

- ④ Paina ▼- tai ▲-näppäintä selataksesi vaihtoehtoja.

ASETA SIIRTO

Paina **M**-näppäintä ottaaksesi siirron käyttöön. Näppäile puhelinnumero, johon puhelut siirretään tai muokkaa vanhaa numeroa, ja paina **M**-näppäintä. Puhelin lähettää pyynnön verkkoon; *LÄ-HETÄN PYYNNÖN*.

POISTA SIIRTO

Paina **M**-näppäintä poistaaksesi siirron. Puhelin lähettää pyynnön verkkoon.

TARKISTA ASETUS

Paina **M**-näppäintä tarkistaaksesi, onko verkko vastaanottanut pyyntösi ja toiminnut sen mukaan.

Paina ▼- tai ▲-näppäintä tarkistaaksesi siirrettyjen puhelujen tyyppin (esim. tavalliset puhelut) ja paina **ABC**-näppäintä tarkistaaksesi puhelinnumeron.

Huom.

Jos haluat poistua siirtotoiminnosta muuttamatta nykyisiä asetuksia, paina **C**-näppäintä.

Asetukset (MENU 4)

Soiton voimak. (MENU 4 1)

Soittoääni kuuluu, kun puhelu on tulossa. Soittoääni on nouseva, voit asettaa voimakaimman soittoäänien.

Soittoäänien voimakkuus asetetaan näppäimillä:

MENU 4 1, ▼ tai ▲, M

Kun puhelinta käytetään lisävarusteiden kanssa, voidaan soittoäänien voimakkuus asettaa eri tavalla joidenkin lisävarusteiden yhteydessä. Liitä puhelin lisävarusteeseen ja valitse asetus.

Soiton tyyppi (MENU 4 2)

Voit valita erilaisia ääniä soittoääneksi.

Soiton tyypin asetuksessa käytettävät näppäimet:

MENU 4 2, ▼ tai ▲, M

Näppäinäät (MENU 4 3)

Ääni kuuluu joka kerran, kun näppäintä painetaan. Voit asettaa näppäinäät pois päältä tai eri voimakkuustasoille.

Näppäinänten asetuksessa käytettävät näppäimet:

MENU 4 3, ▼ tai ▲, M.

Kun puhelinta käytetään lisävarusteiden kanssa, voidaan näppäinäät asettaa eri tavalla joidenkin lisävarusteiden yhteydessä. Liitä puhelin lisävarusteeseen ja valitse asetus.

Taustavalot (MENU 4 4)

Puhelimen näppäimistössä ja näytössä on taustavalot, joiden avulla ne on helpompi nähdä. Valot syttyvät, kun painat näppäintä, ja sammuvat 15 sekuntia viimeisen näppäimen painalluksen jälkeen tai silloin, kun puhelin on lakannut soimasta (*VALOT PÄÄLLÄ*) tai ovat pysyvästi pois päältä (*VALOT POISSA*).

Valojen asetuksessa käytettävät näppäimet:

MENU 4 4, ▼ tai ▲, M

Kun puhelin on liitetty autovarustukseen, valot ovat pysyvästi päällä (*VALOT PÄÄLLÄ*) tai sammuvat 15 sekuntia näppäimen painalluksen jälkeen (*VALOT POISSA*).

Kun puhelinta käytetään lisävarusteiden kanssa, voidaan taustavalot asettaa eri tavalla joidenkin lisävarusteiden yhteydessä. Liitä puhelin lisävarusteeseen ja valitse asetus.

Pikavalinta (MENU 4 5)

Tallenna usein käytetyt puhelinnumerot muistiin ja aktivoi pikavalinta. Näytön ollessa tyhjä muistipaikkoihin 1-9 tallennettuihin numeroihin voi soittaa painamalla vastaavaa numeronäppäintä ja pitämällä sitä alhaalla.

Pikavalinnan aktivoinnissa käytettävät näppäimet:

MENU 4 5, ▼ tai ▲, M

Soiton toisto (MENU 4 6)

Numero, johon yrität soittaa, saattaa olla varattu tai matkapuhelinverkko saattaa olla varattu. Voit asettaa puhelimen toistamaan soiton automaattisesti. Puhelin yrittää uudelleen enintään kymmenen kertaa. Voit keskeyttää soittoyritykset painamalla -näppäintä tai aloittaa soiton toiston uudestaan painamalla -näppäintä.

Soiton toiston aktivoinnissa käytettävät näppäimet:

MENU 4 6, ▼ tai ▲, M

Autom. vastaus (MENU 4 7)

Kun puhelin on liitetty HF-autovarustukseen tai luuriin, voit asettaa puhelimen vastaamaan automaattisesti yhden soiton jälkeen.

Automaattisen vastauksen aktivoinnissa käytettävät näppäimet:

MENU 4 7, ▼ tai ▲, M

Näppäinlukko (MENU 4 8)

Näppäinlukko estää vahingossa tapahtuvat näppäinten painamisen esimerkiksi silloin, kun puhelin on taskussa. Kun näppäinlukko on päällä, hätäpuhelut puhelimeen ohjelmoituun hätänumeroon (esim. 112 tai muu virallinen hätänumero) saattavat olla mahdollisia, mutta hätänumero näkyy näytöllä vasta, kun kaikki numerot on näppäilty.

Näppäinlukon aktivoiminen:

Paina näppäimiä **MENU 4 8** (tai paina näppäimiä **MENU ★**).

Kun mitä tahansa näppäintä painetaan näppäimistölkun ollessa päällä, näytölle tulee teksti *PAINA MENU ★*. Voit vastata tulevaan puheluun normaalisti painamalla -näppäintä. Puhelun aikana näppäinlukko ei ole päällä ja puhelinta voi käyttää normaalisti. Kun puhelu lopetetaan, näppäinlukko aktivoituu uudelleen.

Paina **MENU-** ja **★**-näppäimiä asettaaksesi näppäinlukon pois päältä.

Kielen valinta (MENU 4 9)

Voit valita näyttötekstien kielen. Vaihtoehtot ovat unkari, suomi, norja, ruotsi, tanska, hollanti, saksa, englantia, ranska, italia, espanja, portugali, kreikka, venäjä, turkki puola ja tsekki.

Kun valitset vaihtoehtoon *AUTOMAATTI-NEN*, puhelin asettaa kielen puhelimesta olevan GSM-kortin tietojen mukaan.

Kielen valinnassa käytettävät näppäimet:

MENU 4 9, ▼ tai ▲, M

Huom.

Puhelimessasi ei välttämättä ole kaikkia kieliä.

Suojausvalinnat (MENU 5)

PIN-kysely (MENU 5 1)

Voit valita, kysyykö puhelin PIN-koodia, kun kytket virran puhelimeen GSM-kortin ollessa paikallaan. Verkko-operaattori saattaa kuitenkin määrittää GSM-kortin asetukset niin, että et voi poistaa PIN-kyselyä. Tässä tapauksessa näytölle tulee teksti *EI SALLITTU*, kun valitset PIN-kyselyn.

Näppäilyjärjestys:

MENU 5 1, näppäile PIN-koodi, **M**, ▼ tai ▲ valitaksesi *KYSELY PÄÄLLÄ* tai *KYSELY POISSA*, **M**

Suojaustaso (MENU 5 2)

Puhelimessa on kaksi suojaustasoa. Kun suojaustasoasetus on aktiivisena, yleisavain on näppäiltävä joka kerta, kun puhelimeen asetetaan uusi GSM-kortti.

- ① Paina näppäimiä **MENU 5 2**.
- ② Näppäile yleisavain ja paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi sen.
- ③ Paina ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi suojaustason.
EI SUOJAUSTA
yleisavainta ei tarvita, kun puhelimeen kytketään virta ja siihen on vaihdettu uusi GSM-kortti.

PUHELMIM. SUOJAUS
yleisavain tarvitaan, jos asetat puhelimeen GSM-kortin, jota puhelin ei tunnista omistajan kortiksi. Oikean yleis-

avaimen näppäilemisen jälkeen kortti tunnustetaan omistajan kortiksi.

- ④ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.

Kun vaihdat suojaustasoa, soitettut puhelut, vastaanotetut puhelut ja vastaamatta jääneet puhelut pyyhitään muistista.

Tunnust. vaihto (MENU 5 3)

Muuta yl.avain (MENU 5 3 1)

Yleisavaimen vaihtaminen:

Paina näppäimiä **MENU 5 3 1**, näppäile yleisavain ja paina **M**-näppäintä, näppäile uusi yleisavain ja paina **M**-näppäintä, näppäile uusi yleisavain uudelleen ja paina **M**-näppäintä.

Muuta PIN (MENU 5 3 2)

Kun PIN-kyselylle on asetettu vaihtoehto *PÄÄLLÄ*, voit vaihtaa PIN-koodin.

Paina näppäimiä **MENU 5 3 2**, näppäile PIN-koodi ja paina **M**-näppäintä, näppäile uusi PIN-koodi ja paina **M**-näppäintä, näppäile uusi PIN-koodi uudestaan ja paina **M**-näppäintä.

Jos olet unohtanut PIN-koodisi, käytä PUK-koodia uuden PIN-koodin asettamiseen. Katso ohjeet kohdasta '4. Yleistä - Koodit'.

Muuta PIN2 (MENU 5 3 3)

PIN2-koodin vaihtaminen:

Paina näppäimiä **MENU 5 3 3**,
näppäile PIN2-koodi ja paina **M**-näppäintä,
näppäile uusi PIN2-koodi ja paina **M**-näppäintä,
näppäile uusi PIN2-koodi uudestaan ja
paina **M**-näppäintä.

Muuta salasana (MENU 5 3 4)

Verkon salasana tarvitaan puhelunestopalvelujen käyttämiseksi. Voit vaihtaa verkon salasanan, jos puhelin on rekisteröitynä verkkoon.

Paina näppäimiä **MENU 5 3 4**,
näppäile salasana ja paina **M**-näppäintä,
näppäile uusi salasana ja paina **M**-näppäintä,
näppäile uusi salasana uudestaan ja paina
M-näppäintä.

Alkuper. asetus (MENU 5 4)

Voit palauttaa valikkotoiminnot tehdasasetusten mukaisiksi, jos et enää pysy selvillä muuttamistasi asetuksista. Palautus ei vaikuta muistiin, laskureihin ja kielivalintaan.

Paina näppäimiä **MENU 5 4**,
näppäile yleisavain ja paina **M**-näppäintä.

Kesto ja hinta (MENU 6)

Puhelun kesto (MENU 6 1)

Puhelin näyttää laskurin nollauksen jälkeen soitetuista ja vastaanotetuista puhelusta viimeisen puhelun keston sekä kaikkien puhelujen keston (tunteina, minuutteina ja sekunteina). Puhelulaskurit voi nollata.

Uuden GSM-kortin vaihtaminen ei nollaa puhelulaskureita.

① Paina näppäimiä **MENU 6 1**.

② Paina ▼ tai ▲ löytääksesi haluamasi vaihtoehdon.

VIIMEKSI:

näyttää viimeisen tai meneillään olevan puhelun keston,

YHTEENSÄ:

näyttää kaikkien puhelujen keston tai

NOLLAA LASKURIT

nollaa molemmat laskurit. Teksti

YL.AVAIN kysyy yleisavainta. Näppäile yleisavain ja paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi sen.

Huom.

Palvelujen tarjoajan veloittama puhelu-aika voi vaihdella verkon toimintojen, laskun pyöristyksen, verojen yms. mukaan.

Puhelun hinta (MENU 6 2)

Tämän verkkotoiminnon avulla voit tarkistaa viimeisen puhelusi hinnan ja kaikkien puhelujen hinnan. Hinta näytetään sykäysinä tai rahana, jos olet valinnut kyseisen vaihtoehdon Kulujen esitys -valikosta. Laskurit voi nollata.

- ① Paina näppäimiä **MENU 6 2**.
- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä löytääksesi haluamasi vaihtoehdon.
VIIMEKSI:
näyttää viimeisen tai meneillään olevan puhelun hinnan,

YHTEENSÄ:
näyttää kaikkien puhelujen hinnan,

NOLLAA LASKURIT
nollaa molemmat laskurit.
Puhelin kysyy PIN2-koodiasi. Näppäile koodi ja paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi sen.

Huom.

Palvelujen tarjoajan puheluista ja palveluista veloittamat maksut voivat vaihdella verkon toimintojen, laskun pyöristyksen, veron jms. mukaan.

Hintaraja (MENU 6 3)

Tämän verkkotoiminnon avulla voit asettaa GSM-kortilla soitettavien puhelujen kustannuksille ylärajan. Puhelin näyttää käytettävissä olevien sykäysten määrän tai rahamäärän. Kun hintaraja on käytössä, puhelua voi soittaa niin kauan, kun ylärajaa ei ylitetä. Jos Kulujen esitys -valikosta on valittu vaihtoehto **KULUT SYKÄYKS**, hintaraja on asetettava sykäyksinä.

- ① Paina näppäimiä **MENU 6 3**.
- ② Näppäile PIN2-koodi.
- ③ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi sen.
- ④ Paina ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi vaihtoehdon
ASETA RAJA
hintarajan asettamiseksi. Paina **M**-näppäintä ja aseta rahamäärä numeronäppäimiä käyttämällä. Desimaalipilkun saa aikaan näppäimellä ★ tai #. Esim.
23,40 näppäillään 23★40.

EI YLÄRAJAA
puheluille ei ole ylärajaa.
- ⑤ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.

Kulujen esitys (MENU 6 4)

Tämän verkkotoiminnon avulla voit asettaa rahayksikön eli sykäyshinnan ja rahayksikön nimen. Rahayksikön nimen enimmäispituus on 3 merkkiä, esim. £ tai FIM.

- ① Paina näppäimiä **MENU 6 4**. Puhelin kysyy PIN2-koodia.

- ② Näppäile PIN2-koodi.
- ③ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi sen.
- ④ Käytä ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi *KULUT RAHANA* tai *KULUT SYKÄYKS* ja paina **M**-näppäintä.
Jos valitset *KULUT RAHANA*, teksti *HINTA* kysyy laskutuksen sykäyshintaa. Näppäile hinta, esim. 1★04 on 1,04. Paina **M**-näppäintä. Teksti *RAHAYKS*. kysyy rahayksikköä. Näppäile rahayksikkö, esim. £ tai FIM ja paina **M**-näppäintä.

Solun tunniste (MENU 6 5)

MCN-matkapuhelinverkko tarjoaa GSM-palveluja tiheään asutuilla alueilla. MCN-verkon solut ovat pieniä ja MCN-verkon tilaajille hinnat ovat alhaisempia. Koska laskutus MCN-solun alueella saattaa poiketa normaalista GSM-solusta, puhelimen voi asettaa näyttämään, millaista solua se käyttää.

Solun tunniste -näytön asettaminen päälle:

- ① Paina näppäimiä **MENU 6 5**.
- ② Käytä ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi vaihtoehdon *TUNNISTE PÄÄLLÄ*.
- ③ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.

Verkon valinta (MENU 7)

Automaattisessa verkon valinnassa puhelin yrittää automaattisesti rekisteröityä siihen verkkoon, johon se on ollut viimeksi rekisteröitynä. Jos puhelin ei löydä tätä verkkoa, se etsii kotiverkkoa, joka on sen operaattorin verkko, jonka GSM-kortti puhelimessa on. Jos kotiverkkoa ei löydy, puhelin etsii toisen käytettävissä olevan verkon, jolla on yhteiskäyttösopimus kotiverkkosi operaattorin kanssa, ja rekisteröityy siihen.

Verkon valinta käsin

Valittaessa verkko käsin puhelin näyttää luettelon käytettävissä olevista verkoista. Kun verkko valitaan käsin, puhelin ei vaihda toiseen verkkoon, jos yhteys valittuun verkkoon katoaa. Puhelin pysyy käsinvalintatilassa, kunnes valitset automaattisen valinnan tai asetat toisen GSM-kortin puhelimeen.

- ① Paina näppäimiä **MENU 7**.
- ② Paina ▼- tai ▲-näppäintä valitaksesi vaihtoehdon *OMA VALINTA*, ja paina **M**-näppäintä. Puhelin etsii käytettävissä olevat verkot. Etsinnän aikana näytöllä näkyy teksti *ETSIN VERKKOA*. Älä paina mitään näppäintä, koska se saattaa keskeyttää etsinnän.
- ③ Paina ▼- tai ▲-näppäintä selataksesi käytettävissä olevien verkkojen luetteloa.
- ④ Paina **M**-näppäintä rekisteröityäksesi näytöllä olevaan verkkoon. Jos operaattorillasi ei ole sopimusta valitun verkon kanssa, näytölle ilmestyy teksti *EI PÄÄ-SYÄ* ja sinun täytyy valita jokin muu verkko.

Soiton valinta (MENU 8)

Voit valita tulevien puhelujen soittotavan.

- ① Paina näppäimiä **MENU 8**.
- ② Paina näppäimiä ▼ tai ▲ valitaksesi jonkin seuraavista vaihtoehdoista:
SOITTO
soittoääni kuuluu.

PIIPPAUS
vain lyhyt hälytysääni kuuluu. Näytön valot ja *PUHELU*-symboli vilkkuvat.

ÄÄNETÖN TOIMINTA
vain valot ja *PUHELU*-symboli tai soittajan puhelinnumero tai nimi vilkkuvat näytöllä. Soittoääntä ei kuulu.
- ③ Paina **M**-näppäintä vahvistaaksesi valinnan.

Numeron muokkaus (MENU 9)

Tämän muokkaustoiminnon avulla voit muokata näytöllä olevaa numeroa.

- ① Paina näppäimiä **MENU 9** aktivoidaksesi numeron muokkauksen. Vilkkuva kursori ilmestyy puhelinnumeron ensimmäisen merkin kohtaan.
- ② Voit siirtää kursoria vasemmalle ja oikealle ▼- ja ▲-näppäimillä.
- ③ Paina **C**-näppäintä. Kursorin vasemmalla puolella oleva merkki poistetaan. Merkit lisätään kursorin vasemmalle puolelle.
- ④ Paina **M**-näppäintä lopettaaksesi muokkauksen.

Huolto-ohjeita

Puhelimesi on korkeatasoinen laatutuote ja ansaitsee huolellisen käsittelyn. Seuraavat ohjeet auttavat sinua täyttämään takuu-ehdot ja pitämään puhelimen kunnossa niin, että voit käyttää sitä vuosia.

Pidä puhelin, sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.

Pidä puhelin kuivana. Sade, kosteus ja nesteet sisältävät mineraaleja, jotka voivat syövyttää elektronisia piirejä.

Älä käytä tai säilytä puhelinta pölyisissä ja likaisissa paikoissa. Lika voi vahingoittaa puhelimen liikkuvia osia.

Älä säilytä puhelinta kuumassa paikassa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden ikää, vahingoittaa akkua tai taivuttaa muoviosia.

Älä säilytä puhelinta kylmässä paikassa. Kun puhelin lämpenee normaalisti, sen sisälle muodostuu kosteutta, joka puolestaan vahingoittaa elektronisia piirejä.

Älä yritä avata puhelinta. Asiantuntematon käsittely voi vahingoittaa laitetta.

Älä pudota, hakkaa tai ravista puhelinta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa puhelimen sisällä olevia piirilevyjä.

Älä käytä puhelimen puhdistukseen vahvoja kemikaaleja, puhdistusliuottimia tai muita syövyttäviä aineita. Pyyhi puhelinta vain pehmeällä, miedossa saippuavedessä kostutetulla kankaalla.

Jos puhelimen toiminnassa ilmenee häiriöitä, ota yhteys lähimpään huoltoliik-keeseen. Sieltä saat lisäopastusta ja tarpeen vaatiessa asianmukaisen huollon.

Tärkeätä tietää

Liikenneturvallisuus

Puhelinta ei saa käyttää ajaessa. Pysäköi ajoneuvo ennen kuin käytät puhelinta.

Palauta puhelin aina pitimeensä. Älä jätä puhelinta istuimelle tai paikkaan, josta se saat-taisi lähteä liikkeelle onnettomuustapauksessa tai äkkijarrutuksessa.

Ajoneuvon valoja tai merkinantolaitetta käyttävää hälytinlaitetta ei saa käyttää yleisellä tiellä.

Muista: Ajoturvallisuus ennen kaikkea!

Käyttöympäristö

Muista noudattaa paikallisia määräyksiä. Katkai-se virta puhelimesta, milloin sen käyttö on kiellet-tyä tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen.

Mikä tahansa radiolähetinlaite, matkapuhelinkin, voi haitata vajaasti suojatun lääketieteellisen lait-teen tai apuneuvon toimintaa. Tarpeen vaatiessa keskustele asiasta lääkärin tai em. laitteen val-mistajan kanssa. Puhelin voi häiritä myös muiden elektronisten laitteiden toimintaa.

Kaikkia ajoneuvossa olevia radiolähetinlaitteita suositetaan käytettäväksi vain niiden normaalis-sa käyttöasennossa. Tätä edellyttävät sekä lait-teiden toiminta että henkilöturvallisuus.

Suosittelemme, että katkaiset virran puhelimesta huoltoasemalla. Huomioi myös radiolaitteiden käyttöä koskevat rajoitukset polttoainevaras-toissa ja -jakeluasemilla, kemiallisissa tuotantolai-toksissa ja räjäytystyömailla.

Älä varastoi tai kuljeta puhelinta tai sen osia tai lisälaitteita samassa tilassa herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai räjähdysaineiden kanssa.

Vain puhelimen valmistajan valtuuttama henkilö saa asentaa puhelimen autoon tai huolttaa sitä. Puhelimen takuu ei korvaa virheellisestä asen-nuksesta tai huollosta johtuvia vahinkoja.

Autojen elektroniset polttoaineensuihkutuslait-teet, lukkiutumattomat jarrujärjestelmät, vakio-nopeusjärjestelmät ja muut vastaavat elektroni-set järjestelmät saattavat toimia väärin, mikäli niitä ei ole riittävästi suojattu radiosignaaleilta. Tarkista aina, että autosi puhelinasennus on kun-nossa.

Katkaise puhelimesta virta, ennen kuin nouse-t lentokoneeseen. Älä koskaan kytke virtaa puheli-meen koneessa. Matkapuhelimen käyttö lento-koneessa on kiellettyä, sillä se saattaa häiritä lentokoneen ja matkapuhelinverkon toimintaa.

Näiden määräysten laiminlyöminen saattaa joh-ttaa matkapuhelinverkon palveluiden eväämiseen käyttäjältä määräaikaaisesti tai pysyvästi ja/tai lakimääräisiin rangaistustoiimiin.

Hätäpuhelut

TÄRKEÄÄ!

Tämä puhelin käyttää kaikkien matkapuhelinten tapaan radiosignaaleja, matkapuhelinverkkoa ja yleistä puhelinverkkoa ja käyttäjän ohjelmoimia toimintoja, jotka eivät takaa yhteyksiä kaikissa olosuhteissa. Siksi elintärkeiden yhteyksien luo-mista (kuten yhteydenottoa lääkäriin hätätilan-teessa) ei saa jättää yksin matkapuhelimen tai vastaavan radiolaitteen varaan.

Muista, että puhelujen soittaminen ja vastaan-ottaminen edellyttää että puhelimesta on virta kytkettynä, sinun täytyy olla verkon kuuluvuus-alueella ja paikassa, jossa radiosignaali on tar-peeksi voimakas.

On mahdollista, että hätäpuhelu ei onnistu kaikissa matkapuhelinverkoissa tai tiettyjä verkkopalveluja ja/tai puhelimen toimintoja käytettäessä. Tiedustele asiaa paikalliselta verkko-operaattorilta.

Kun soitat hätäpuhelun:

- ① Kytke puhelimen virta päälle, ellei se jo ole päällä.
Jotkin matkapuhelinverkot edellyttävät, että puhelimessa on voimassa oleva GSM-kortti.
- ② Pidä **C**-näppäintä alaspainettuna muutama sekunti, minkä jälkeen voit soittaa puhelun.
- ③ Näppäile sen maan hätänumero, jossa käytät puhelinta (esim. 112 tai jokin muu virallinen hätänumero). Hätänumerot vaihtelevat maasta toiseen.
- ④ Paina -näppäintä.

Jos tietyt toiminnot ovat kytkettyjä päälle, (näppäinlukko, puhelujen esto jne), sinun täytyy joissain tapauksissa kytkeä toiminnot pois, ennen kuin voit soittaa hätäpuhelun. Lue tämä ohje tarkkaan ja tarkista myös paikallisen verkko-operaattorin palvelut.

Kun soitat hätäpuhelun, anna selvästi kaikki onnettomuuden kannalta tarvittava tieto mahdollisimman tarkasti. Muista, että matkapuhelimesi voi olla ainoa yhteydenpitoväline onnettomuuspaikalla, joten älä katkaise hätäpuhelua, ennen kuin saat siihen luvan.

Käyttöohjeesta

Ohjeessa kuvattu matkapuhelin on hyväksytty käytettäväksi GSM-verkossa.

Osa tässä ohjeessa selostetuista puhelimen toiminnoista on ns. verkkopalveluja. Nämä ovat verkko-operaattorin tarjoamia lisäpalveluja. Ennen verkkopalvelujen käyttöä sinun on tilattava haluamasi palvelut omalta verkko-operaattoriltasi. Sitten voit käyttää niitä, kuten käyttö-ohjeessa on kerrottu.

Tässä ohjeessa ei selvitetä käsin näppäimistöltä lähetettäviä komentojonoja, joita voidaan käyttää verkkopalveluissa (esim. merkkien ***** ja **#** käyttöä palvelujen kytkemiseksi päälle tai pois). Puhelimella voidaan tästä huolimatta antaa em. komennoja. Lisätietoja komennosta antaa verkko-operaattorisi.

HUOM!

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain laturin ACH-8E/X/A, LCH-6, LCM-1, CGH-1, CGH-2 tai ACH-6E/X/A kanssa. Muunlainen käyttö mitätöi laitteelle myönnetyn hyväksynnän ja saattaa olla vaarallista.

TÄRKEÄTÄ!

Käytä vain puhelimen valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Muuntyyppisten lisälaitteiden käyttö mitätöi puhelinta koskevan hyväksynnän tai takuun ja saattaa olla vaarallista.